



# HS

Hochschulspiegel

Organ der  
SED-Parteileitung  
der TH Karl-Marx-Stadt

Nr. 11      Mai 1980



## V. Festival der Freundschaft zwischen der UdSSR und der DDR

*Добро пожаловать,  
дорогие друзья!  
Herzlich willkommen,  
liebe Freunde!*

Сегодня приветствуем всех наших гостей, принимая участие в фестивале Дружбы: наших российских друзей, представителей славы(го Ленинского комсомола, делегатов ООИ из всех концов нашей социалистической Германской Демократической Республики.

Случившимися результатами в области дружбы и в социалистическом соревновании, награждением за осуществление решений IX съезда СДП, студенты, научные работники, рабочие и служащие нашего ВУЗа принимают V фестиваль Дружбы.

Развитие нашего вуза невозможно без связи с международными дружескими контактами и взаимным учебным обменом с Советским Союзом. В последние годы много лет успешно сотрудничаем на базе договорных отношений. Многие ученые нашего института получили свое образование в вузах Советского Союза. Студенты и молодые научные работники углубляют свои научные знания во время производственной практики и стажировки в Советском Союзе, а также при работе в студенческих отрядах.

Мы гордим тем, что наш институт как центр научной работы и подготовки специалистов был награжден в честь 60-ой годовщины Великой Октябрьской социалистической революции золотой медалью от ЦК КПСС и Комитета дружбы-сотрудничества за успешное сотрудничество с советскими партнерами, за свое внимание к их интересам и дружбу всех работников нашего вуза со страной Ленина.

Студенты, научные работники, рабочие и служащие нашего института будут рады все для того, чтобы дни пребывания в г. Карл-Маркс-Штадте остались в памяти и достойно продолжили традиции теплых, дружеских встреч молодых людей наших стран.

Мы хотим всех наших гостей сердечно приветствовать и желаем институту и нашим городам. Мы надеемся, что вы будете чувствовать себя у нас как дома.

Unser herzlichster Gruß gilt all unseren Festivalgästen, unseren sowjetischen Freunden, den Mitgliedern des russischen Leninischen Komsovol, und den FDJ-Delegierten aus allen Teilen unserer sozialistischen Deutschen Demokratischen Republik.

Mit hohen Leistungen in der Festivalarbeit der Freundschaft und im sozialistischen Wettbewerb zur Verwirklichung der Beschlüsse des IX. Parteitag der SED haben sich die Studenten, Wissenschaftler, Arbeiter und Angestellten unserer Hochschule auf das V. Festival der Freundschaft vorbereitet.

Die Entwicklung unserer Hochschule ist untrennbar mit den engen freundschaftlichen Beziehungen zu unseren Partnerhochschulen in der Sowjetunion verbunden, mit denen wir auf der Grundlage von Freundschaftsverträgen seit Jahren erfolgreich zusammenarbeiten. Viele unserer Wissenschaftler wurden an sowjetischen Hochschulen ausgebildet. Studenten und junge Kollegen des wissenschaftlichen Nachwuchses vertiefen und erweitern im den Studienaufenthalten, in Aus-tauschpraktikum und bei Studienaufenthalten an sowjetischen Hochschulen ihre wissenschaftlichen Kenntnisse.

Wir sind stolz, daß unsere Bildungs- und Forschungseinrichtung in Würdigung der erfolgreichen Zusammenarbeit mit unseren sowjetischen Partnern und unserer Leistungen, die Freundschaft zum 60. Jahrestag des wissenschaftlichen Nachwuchses verliehen und erteilt, nämlich des 60. Jahrestages der Großen Sozialistischen Oktoberrevolution mit der Ehrenmedaille in Gold der Gesellschaft für Deutsch-sowjetische Freundschaft ausgezeichnet wurde.

Die Studenten, Wissenschaftler, Arbeiter und Angestellten unserer Hochschule werden alles tun, damit die Tage in Karl-Marx-Stadt zu einem unvergesslichen Erlebnis werden und sich würdig in die Tradition herzlicher und freundschaftlicher Beziehungen der Jugend unserer Länder einreihen.

Für die Lage des Festivals wünschen wir all unseren Gästen einen angenehmen Aufenthalt an unserer Hochschule und in unserer Stadt. Wir hoffen, daß Ihr Besuch bei uns wie ein Zuhause fühlt.

Х-р Герман Кларет  
Секретарь парткома

Проф. Х-р Херст Редер  
Ректор

Dr. Hermann Klarth  
Sekretär der  
Parteileitung

Prof. Dr. Horst Reder  
Rektor

Х-р Шерх Нейберт  
Первый секретарь  
райкома СДП

Х-р Хари Шорр  
Председатель профсоюзно-го комитета

Dr. Peter Neubert  
1. Sekretär der  
FDJ-Kreisleitung

Dr. Harry Schorr  
Vorsitzender der Hochschul-  
gewerkschaftsleitung

Проф. Х-р Энгельм Барт  
Председатель Института  
дружбы Советско-германско-  
советской дружбы

Prof. Dr. Siegfried Wirth  
Vorsitzender des DDF-  
Hochschulvorstandes

